

大銀元拾元
 陳家木
 先生心析
 鄉校

繼勤孫兒收知
 許明發中央國幣伍仟元許必收妥
 以有匯錫祈知買做田園倘有
 接可在德先調寄信素知以屬
 鍾三考安去和算但泰中生意
 常老少平安祖媽康建望
 壽耳慈神天果始知外事



潮汕历史文化研究中心

陈荆淮 主编
中国历史文献研究会 潮汕历史文化研究中心 编

The Research on Qiaopi

海邦
來
馥

侨批档案研究



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

月廿日 許福成分送



潮汕历史文化研究中心



The Research on Qiaopi

海邦來貳 侨批档案研究

陈荆淮 主编

中国历史文献研究会 潮汕历史文化研究中心 编



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

海邦剩馥: 侨批档案研究/陈荆淮主编; 中国历史文献研究会, 潮汕历史文化研究中心编. —广州: 暨南大学出版社, 2016. 1

(潮汕文库)

ISBN 978 - 7 - 5668 - 1742 - 6

I. ①海… II. ①陈…②中…③潮… III. ①侨务—外汇—史料—研究—中国
IV. ①F832.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 010563 号

出版发行: 暨南大学出版社

地 址: 中国广州暨南大学

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编: 510630

网 址: <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版: 广州市天河星辰文化发展部照排中心

印 刷: 深圳市新联美术印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 15.75

字 数: 390 千

版 次: 2016 年 1 月第 1 版

印 次: 2016 年 1 月第 1 次

定 价: 48.00 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

潮汕文库·研讨会论文汇编

编委会

名誉主编：刘 峰

主 编：罗仰鹏

副 主 编：陈焕溪 康业丰 陈汉初 陈荆淮

《海邦剩馥：侨批档案研究》

编委会

名誉主编：朱杰人 罗仰鹏

主 编：陈荆淮

副 主 编：曾旭波（执行）

编 委：（按姓氏笔画排序）

陈荆淮 林志达 曾旭波 魏影秋



参加“世界记忆遗产——侨批档案研讨会”的领导、嘉宾暨专家学者合影 2014年10月31日 汕头

《潮汕文库》序

吴南生

我常常回忆三十年前，同样是“四厢花影怒于潮”的初春季节，在周恩来总理的亲切关怀下，老舍、曹禺、阳翰笙先生等一行十几人，专程来访潮汕。潮汕的山山水水和那古老独特的文化艺术，深深打动了客人们的心。在这里，老舍先生写下了满怀深情的诗：

莫夸骑鹤下扬州，渴慕潮汕数十秋；
得句驰书傲子女，春宵听曲在汕头。

这时，我奉命来汕头迎候他们。老舍先生等在将回北京的时候，一再握别叮咛：要珍重潮汕的文化遗产，要好好发掘和整理呀！可是，时隔不久，一场“史无前例”的大灾难铺天盖地而来，一切都无从说起了。

党的十一届三中全会后，实行改革开放政策，使国家的经济从濒于崩溃的边缘走向兴旺发达的大道。弘扬中华文化，增强中华民族凝聚力，已成为举国上下共同重视的课题。随着汕头经济特区的建立，潮汕地区的经济建设取得了有史以来所未有的繁荣发达。和全国一样，如何继承和发扬潮汕的优秀文化遗产，使之为社会主义的两个文明建设服务，也引起海内外各方面的重视。1990年11月，中国历史文献学会第十一届年会暨潮汕历史文献与文化国际学术讨论会在汕头大学召开。1991年9月，在法国巴黎召开的第六届国际潮团联谊年会，又议定着手筹建“国际潮人文化基金会”。与此同时，汕头大学成立了“潮汕文化研究中心”，汕头市也成立了“潮汕历史文化研究中心”。这两个专门机构，密切配合，组织协调有关的研究工作。最近，他们商定了学术研究规划，决定出版《潮汕文库》，准备在今后若干年内陆续整理出版一批丛书，包括“潮汕历史文献丛编”“潮汕历史文化研究”等十个项目，每个项目又分出若干细目或专题。这是一项浩大的工程，是一件很有意义、很有远见的工作。

潮汕地区的文化，历史悠久，源远流长。古代文化特别是两宋以后的文化，内容十分丰富。它是浩瀚的中华文化中一支富有特色的细流。自唐宋开始，潮州的陶瓷就远销海外。随着岁月的迁移，潮州与海外交往也愈来愈密切。潮人对开拓海上丝绸之路做出了不可磨灭的贡献。明末清初之后，大量的潮人移居东南亚。近几十年来，又散布到世界各地。数逾千万的海外潮人，与当地人民和睦相处，把中华文化传播到五洲四海，又不断地把海外的先进文化引进桑梓故园。中外文化在潮汕融聚化合，经过历代潮汕人民的创造、探求和推陈出新，形成了具有鲜明特色的潮汕文化。海外潮人对传播和丰富中华文化是做出了贡献的。认真研究潮汕的历史和文化，对增强中华民族凝聚力，增加与世界各国人民

的友谊和文化交流，对推动潮汕地区的两个文明建设，提高人民群众的思想和文化素质，都具有深远的意义。

在“潮汕历史文化研究中心”成立时，大家议定，研究潮汕历史文化，一定要坚持实事求是的科学态度。为了坚持实事求是，严谨治学，使研究工作取得踏实丰硕的成果，首先应该做好历史资料的搜集、整理、考证和出版工作。现在准备出版的《潮汕文库》，就是按这一要求迈出的第一步。

潮汕的历史文物、文献完整保存下来的不多，不免会给研究工作造成一定的困难。但是从总体上看，数量还是不少的，这些已经流传下来的文物、文献，有待我们去整理、研究；埋藏在地下的还可能陆续出土；地方上熟悉掌故的老人们的口碑也相当丰富；散布在民间和海外的文物、资料和古籍也有一定的数量。只要各方重视，抓紧发掘、采集，一定会有可观的收获。

有一个很能说明上述观点的事例：1956年初，梅兰芳先生和欧阳予倩先生率领艺术团到日本访问，日本友人赠送给他们两份明代戏曲刻本的摄影本，不知是哪一个剧种的。当梅先生等经香港回到广州时，刚好潮剧团正在这里演出《荔镜记》。梅先生等观看演出后，经查对才知道两份刻本都是潮剧的古本。这两份刻本，一是嘉靖四十五年（1566）的《重刊五色潮泉插科增入诗词北曲勾栏荔镜记戏文全集》（附刻《颜臣》），现藏于日本天理大学；后又发现，同一刊本的又一印本现藏于英国牛津大学。二是万历刻本《重补摘锦潮调金花女大全》（附刻《苏六娘》），此件无刊刻年份，可能是万历初年刊本，现藏于东京大学东洋文化研究所。在这之后又八年，即1964年，再发现有万历九年（1581）潮剧刻本，卷一首题“潮州东月李氏編集”的《新刻增补全像乡谈荔枝记》，现藏于奥地利维也纳国家图书馆。更引起国内外学术界瞩目的是：1958年在揭阳县明代墓葬中出土发现的嘉靖年间戏曲手抄本《蔡伯皆》（即《琵琶记》），戏文中夹杂潮州方言，现藏于广东省博物馆。1975年12月又在潮安县的明初墓葬中出土了宣德年间手写本《刘希必金钗记》，文中先后写明书写时间是“宣德六年六月十九日”和“宣德七年六月”（即1431、1432）。这是我国目前所见最早的戏文写本，现藏于潮州市博物馆。这些都是稀世之宝。上面这些事例，充分说明了潮汕文化有丰富的遗产，也说明了还有一定数量的宝贵文物、文献，或者埋藏在地下，或者散藏在海内外，有待我们去发现。这方面，大量的工作正在等待我们和后人去做。

显然，《潮汕文库》的出版，对于唤起海内外人士重视发掘、搜集潮汕文物、文献的热情，对于系统地积累潮汕历史文化资料，顺利地开展有关的研究工作，都将起到积极的作用。我想，这也是编辑出版《潮汕文库》的目的。

主办这项工作的同志们要我为《潮汕文库》写篇序言。我在历史文化研究工作的面前，只是一个渴望学习的小学生，说不出什么。但往事历历如在眼前，老舍先生和历代众多的名贤学者们的期望，今天终于能够开始实现，我从心底感到高兴，因而乐于借这个机会，祝愿《潮汕文库》早日问世，祝愿研究潮汕历史文化的工作顺利进展，尽快取得丰硕的成果。

1992年2月15日于广州

代序

挖掘传承世界记忆遗产，推动华侨经济文化合作

——在“世界记忆遗产——侨批档案研讨会”上的讲话

罗仰鹏*

尊敬的各位专家学者、各位嘉宾：

大家好！

在国务院批复同意汕头经济特区设立华侨经济文化合作试验区的重大历史时刻，中国历史文献研究会、汕头市潮汕历史文化研究中心联合在汕头举办“世界记忆遗产——侨批档案研讨会”，目的是贯彻落实国务院设立汕头华侨经济文化合作试验区的重大决策部署，进一步丰富和发掘华侨历史文献资料，广泛宣传侨批文化，全面加深侨批文化研究，为试验区的建设助力添瓦。首先请允许我代表主办单位对大家的莅临表示热烈的欢迎和衷心的感谢！

去年6月，中国侨批档案成功入选《世界记忆名录》，侨批成为人类共同的记忆遗产，这是广大华侨和侨乡人民的共同心愿，更是潮汕地区这个侨批重要发源地一千四百万人民的光荣。国家档案局2012年5月以侨批16万份的收藏量向联合国教科文组织申报中国侨批档案列入《世界记忆名录》，其中潮汕历史文化研究中心收藏量为10.3万份，约占64%，潮汕侨批为中国侨批档案申遗成功做出了较大的贡献。

潮汕历史文化研究中心在征集侨批档案资料的基础上，曾于2004年、2007年、2010年主办三届侨批文化研讨会；编辑出版了《潮汕侨批简史》《潮汕侨批论稿》《潮汕侨批萃编》《泰国侨批业资料汇萃》等一批侨批图书进行宣传推介；创办期刊《侨批文化》，并于2012年获广东省首届“优秀侨刊乡讯”称号，还首创侨批文物馆，饶宗颐先生亲自题写馆名。侨批文物馆2004年落成，并于2014年扩大迁址。通过以上活动，我们凝聚了一支有海内外专家学者参与、富有创新精神的侨批文化研究团队。以上举措对于抢救保护宝贵的世界文化遗产，助推侨批“申遗”起了很好作用。

此次研讨会的主题是“世界记忆遗产——侨批档案”研究，议题包括侨批档案与跨国华人社会研究、侨批文献的开发与利用价值研究、华南各地侨批档案比较研究、侨批档案与民间金融业研究，以及从历史人类学和民间历史文献的角度对侨批的研究等，探讨范围更广。从这些议题来看，广大海外华侨华人爱国爱乡，传承中华民族优秀传统文化，与祖（籍）国家乡经济发展深度融合，并为早期跨境金融、贸易投资、文化交流等做出了积极有益的探索。

* 罗仰鹏，男，潮汕历史文化研究中心理事长。

2012年12月中旬，我率团到香港、澳门，就如何进一步弘扬潮汕优秀文化拜访了饶宗颐先生和陈伟南先生，并召开了港澳文化人士座谈会。出席座谈会的20名文化界知名人士一致提出：应跨地域、跨国度研究侨批文化。这是深入侨批研究的重大课题，本中心出版的第19期《侨批文化》也发表论文做了初步探讨。去年我还应邀参加由泰国知名侨领许茂春先生举办的为侨批申遗造势的“百年跨国两地书——侨批档案展”，同时携带“潮汕侨批图片展”前往泰国、马来西亚和新加坡展出，拜访当地潮人社团、侨领，这是跨地域、跨国度研究侨批的举措，也是从更高起点探索新问题。这一举措得到了相关方面的认同。

侨批申遗成功不是终点，而是一个更高的起点，它赋予了我们更新的课题和更新的挑战。就如何深化今后的侨批研究工作，我有四点建议：一是要继续做好侨批的征集、整理、保护、开发、利用工作，要加强科学的保存、数据化处理，让珍贵的文物传播到海内外，为专家学者提供有价值的史料，为各级政府有关决策提供参考。二是要从以征集为重点转为以研究为重点，扩大研究范围和深度，不要局限于就侨批论侨批，要从历史学、社会学、人类学、民族学和经济学等众多学科的视角出发，多方位、多层次、全面研究侨批的内涵，进而科学论证华侨华人对家乡、对中华民族乃至整个人类所做出的重大贡献及其原因。三是要加强宣传、传播。将侨批档案作为与海外华侨华人进行文化交流，深化与有关国家地区人文合作的重要载体，不断扩大优秀传统文化的影响力。四是要把侨批研究和“海上丝绸之路”研究联系起来。华侨和海外华人是“海上丝绸之路”的参与者、经历者和实践者，侨批就是“海上丝绸之路”的中外交通史、移民史、经济史的见证。要从侨批中挖掘出积淀深厚的经济文化内涵，进一步强化经略海洋的能力，为实现习近平总书记提出的建设21世纪“海上丝绸之路”的国家战略，推动汕头建设华侨经济文化合作试验区做出更大贡献。

从这次研讨会收到的50多篇论文来看，研究比较到位，这是十分可喜的现象。我相信，海内外侨批文化研究专家学者的研讨交流，建言献策，一定能推进侨批研究向纵深发展，进一步提高侨批研究的国际水平，研讨会一定能成功举办。

谢谢大家！

2014年10月31日

目 录

《潮汕文库》序	吴南生 (1)
---------------	-----------

代 序

挖掘传承世界记忆遗产，推动华侨经济文化合作

——在“世界记忆遗产——侨批档案研讨会”上的讲话	罗仰鹏 (1)
--------------------------------	-----------

主题发言

侨批档案对中国区域社会史研究的挑战	陈春声 (1)
-------------------------	-----------

关于侨批的深入研究与思考	[泰] 许茂春 (5)
--------------------	---------------

19—20 世纪期间新加坡各帮民信局的营运与同业组织	[新加坡] 李志贤 (16)
----------------------------------	------------------

深入发掘 以扬史料

——掌握第一手资料以扬侨批史	[泰] 洪 林 黎道纲 (28)
----------------------	--------------------

侨批研究：中国华侨华人研究的学术新高地	张应龙 (31)
---------------------------	------------

论 文

鸿雁传书牵万里

——美澳华人移民与家乡之书信往来

.....	[英] 班国瑞 [新加坡] 刘 宏 [新加坡] 张慧梅 (34)
-------	------------------------------------

从侨批看民国初期梅州侨乡与印尼地区近代教育的发展

——以梅县攀桂坊张家围张坤贤家族为中心

.....	肖文评 田 璐 许 颖 (44)
-------	--------------------

从一封特殊侨批看闽南华侨的商业网络

——以《三州府文件修集》洪作霖遗嘱书为案例	林伟钿 陈景熙 (60)
-----------------------------	----------------

破产的小批馆

——从侨批中看一个家族的变化	王 惠 (69)
----------------------	------------

潮州的传统家风

- 以李兆兴家族为例 李炳炎 (75)
- 侨批：潮人优秀传统家风的历史见证 陈友义 (86)
- 从闽南侨批看近代中华文化的跨国传承 张 静 黄清海 (94)
- 侨批投递：独特的“海上丝绸之路”
- 以海峡殖民地时期新加坡批局与汕头等地的往来为例 陈汉初 (104)
- 以天一局为个案考察近代闽南侨批局信用 贾俊英 (116)
- 探索寮国批信局的经营方式
- 以林炳林家批为例 沈建华 (128)
- 侨批定义刍议 曾旭波 (139)
- 中华邮政处理海外批信欠资及补资邮封研究
- 兼谈经汕头转寄国内各地的侨批邮封 蔡少明 (148)
- 侨批档案与闽粤近代金融史研究
- 基于史料比较的分析框架 张林友 (161)
- 华侨银行的侨批业务经营 刘伯萼 (166)
- 让侨批资料在数字化世界实现真正的团聚
- 侨批全文数据库建设实践 金文坚 (176)
- 试析潮汕侨批断代的意义及方法 杨 剑 (186)
- 侨批研究应有新思维 [新加坡] 柯木林 (195)
- 隆都可营造成“侨批文化生态保护区”
- 汕头市澄海区隆都镇田野调查报告 王炜中 (199)
- 艺术史视野下的潮汕侨批书法 陈嘉顺 (205)
- 潮安东凤张捷谦家族的侨批与口述史研究 (1906—1986 年)
- 吴榕青 李利鹏 王丽莎 (211)
- 潮汕侨批“申遗”始末 陈胜生 (226)

附 录

利在当代、功在千秋

- 在“世界记忆遗产——侨批档案研讨会”上的致辞 朱杰人 (235)
- “世界记忆遗产——侨批档案研讨会”总结感言 [新加坡] 柯木林 (236)
- “世界记忆遗产——侨批档案研讨会”出席领导、嘉宾暨代表名单 (239)

侨批档案对中国区域社会史研究的挑战

陈春声*

各位同行、各位来宾：

很高兴有机会参加这次“世界记忆遗产——侨批档案研讨会”。

对于我们很多潮汕人来说，侨批是小时候日常生活的一部分。一直到1968年、1969年，我都生活在澄海外婆家，外婆的弟弟（潮汕人叫“老舅”）侨居柬埔寨，每年春节临近，就会听到外面有人喊“批来了”，送批的人会送来老舅寄来祭祖的侨批。所以说，侨批是我儿时日常生活的一部分。后来柬埔寨发生了政变，和老舅一家人断了联系，到现在也没有联系。这仍是小时候日常生活的记忆。

后来上大学读书，学习历史，做地方社会史研究，注意到民间很多收藏家、集邮家收藏有大量的侨批文献，也知道潮汕历史文化研究中心对侨批做了非常好的收藏、整理、研究和展示工作。侨批被潮汕历史文化研究中心收藏，对研究者来说，当然更便于查阅、复制和利用，我自己也就由此开始从事一点儿侨批的研究工作。

近期侨批引起学术界广泛关注，当然不能说是严格意义上的“发现”，因为侨批一直存在于闽粤百姓的日常生活中，也一直有研究集邮、邮政史、金融史、地方史、华侨史的学者在做侨批的研究，但是侨批成为“世界记忆遗产”，如此普遍地被包括历史学界在内的社会各界注意，如此大规模地被收集、整理和研究，肯定是世纪之交中国社会史学界的一件很重要的事情。我们知道，历史学的发展非常依赖新材料的发现，中国史学上一个非常重要的史料发现，还要追溯到20世纪初敦煌文书的发现。陈寅恪教授在《陈垣敦煌劫余录序》中谈史料与学术的关系时认为：“一时代之学术，必有其新材料与新问题。取用此新材料，以研究问题，则为此时代学术之新潮流。治学之士，得预此潮流者，谓之预流，其未得预者，谓之未入流。此古今学术史之通义，非彼闭门造车之徒，所能同喻者也。”就是说，文史研究学术发展的潮流，很重要的一点，是要依赖新材料的发现，要用新材料去研究新的问题。材料和问题是不可分开的，懂得用新材料去研究新问题，才会有进步，才跟得上学术的潮流；如果不能用新的材料去做新的问题，就不能跟上学术的潮流，就会变成“未入流”。这是一个非常重要的提醒。

我们知道，利用侨批这种非常重要的新文献，可以做很多新的研究。刚才罗仰鹏先生在讲话里提到，我们要用多学科的方法来研究侨批，包括华侨华人史、中外交通史、邮政

* 陈春声，男，中山大学党委书记，教授，博士生导师。

史、金融货币史等。而刚才许先生也讲到，可以用侨批来做文化史研究。这些都是非常有洞察力的观点。有了非常好的文献，自然就可能有很多新的问题被提出来，对许多学科的发展都会有推动作用。

我自己一直在做中国区域社会史研究，特别是研究华南地区的区域社会史，我常常在思考，从区域社会史的视角去看，侨批档案的利用会给中国区域史研究做出哪些贡献。而我自己利用侨批做研究的过程中，也受到许多问题的困扰。我想利用这个机会，把这些年利用侨批做研究所遇到的三个问题向大家报告。在座的有很多青年学者，我们可以一起面对这样的挑战，因为学术是在接受挑战中发展的。

一、如何从民间历史文献学的角度去解读和理解侨批

刚才罗仰鹏先生在讲话中提到，要用新的方法，包括用历史文献学和历史人类学的方法去做侨批的研究。提到民间历史文献学，这是近年来研究中国区域社会史的学者们很重视的一个学术取向。中国有非常优秀的历史文献学传统，有一整套古籍校勘、辑佚、比对、训诂等方法，这是在中国传统学问中发展起来的。而欧洲也有相当古典的汉学，早在16、17世纪，西方的传教士、航海家、商人、旅行家就来到中国，开始接触中国传统的学问，他们也发展出一套将中国古代经典翻译成西方文字的方法。传统的中国文献学或欧洲汉学，在解读四书五经、正史、政书甚至笔记、文集、小说等比较传统的或传统读书人用得比较多的材料时，是很有效的。但是，要用这一套传统文献学的办法，去解读各种各样的民间历史文献，包括书信（比如侨批）、契约、族谱、碑刻（碑刻可能相对好一点儿，传统方法多少还有点管用）等资料时，就会发现用起来不是很有效。我们在训练学生的时候，就会发现，即使学生们学习过历史文献学和古代汉语的课程，也很难读懂包括侨批在内的民间文献，这是一个很困扰我们的问题。也正因为这样，我们才提出要建设“民间历史文献学”这样一个新学科。

还有一点要提及的是，传统的历史文献学擅长处理的是有意识史料。所谓“有意识史料”指的是文献的作者在撰写这个资料时，已经想过这样的材料是准备给非当事人的其他人阅读的，包括是准备给后人读的，是想要流传下去的。而侨批、契约等民间文献却是无意识材料，华侨和侨属写批的时候，是没准备给别人看的。侨居海外的乡亲给太太、给孩子写一封信回来，并没有想到一两百年后，会有一些历史学家拿着他的书信去做研究。批信里面大部分讲的都是家庭内部的生活琐事，这些琐事的背景，太太和孩子是知道的，不需要专门去交代或解释。当然，信中也常常会用方言土语等，甚至里面有很多隐喻，讲很多只有地方上、社区里或者家庭内部才明白的事情。所以，后世做历史研究的学者去解读的时候，常常看不明白，如果像引用其他“有意识史料”一样，随便摘引一段来阐释，很可能会严重误解写批者的原意。所以才说，罗仰鹏先生的讲话里特别讲到民间历史文献学，是非常有远见和洞察力的。我们正在努力发展一套能够“接地气”地解读中国民间历史文献的方法，准备用这套方法去训练学生，只有这样，中国区域社会史研究才能建立在坚实的基础之上。如果文献没有读懂、解释得不对或者我们的理解不够系统的话，那么建立在这样的片面解读基础上的对于历史过程的解释，就可能存在问题。如何从民间历史文献学的角度去解读和理解侨批是困扰我们多年的难题，希望在侨批研究领域，我们能够面对并妥善地处理这个问题。

二、如何利用侨批有意义地叙述普通人的生活

因为在学校做行政工作，我常常要等到有机会到大陆以外的大学访问的时候，才能比较系统地认真地读一些历史文献。2000年，我在牛津大学待了几个月，几乎全部的时间都用来读侨批；2012年，我在台湾的成功大学住了一个月，也只是在图书馆读侨批。花了很多时间，把不同的侨批里面的记载进行对比，努力还原某个具体的家庭、某个村落的日常生活，也可以描述出很多细节，讲出很好的故事。但令人困惑的问题一直存在着，那就是我们这些做历史研究的人一定会问，在我们讲的这些漂亮的故事背后，学术的问题是什么？如果没有好的问题，我们的工作可能就没有意义，这是陈寅恪先生教导我们的。如果侨批讲的是重要的大人物，如翁万达、林大春、郑成功或者陈慈黉等，他们的故事与大的历史背景有关，研究他们，我们就不难说明自己工作的价值。但侨批所涉及的往往不是大人物。通过侨批重构出来的故事，其主角基本上是从没有被任何人注意的家庭或人物，甚至可能是传统社会里一个女性、一个小孩的故事。这样的故事怎样才能让我们的同行觉得是有价值的、有启发的、有意义的？这是我们不能不回应，但也非常不容易回应的问题。

仔细阅读侨批之后，我们常常会被引入到日常生活的细节中去，会情不自禁地跟着去描述关于家庭内部关系、家庭与宗族关系、村落内部关系和村际关系的许多故事，但如果没有更大的历史背景，没有更大的学术关怀，在委婉曲折地讲完故事之后，我们对学术发展可能的贡献在哪里？这是我们常常要面临的挑战，也是困扰我很久的问题。我常常在想，能不能有一个独特的利用侨批叙述历史的方式，而不是像现在这样只是简单复述侨批的内容？所以尽管读了很多侨批，但我还是始终写不出一篇自己觉得比较像样的论文。现在是大数据和云计算的时代，也许得进行统计和数据挖掘。面对这么具有人文价值的材料，真的要有超越传统学科界限的观念，如果我们能用很科学、很理性、统计的、数字化的方法去处理，可能在学术上会有大的贡献和突破。当然，这只是值得考虑的许多可能的研究取向之一。

三、侨批的研究如何回应历史学的核心问题

做中国历史研究的人，常常有一个期待，就是希望自己的工作能在制度史上有所贡献。包括做区域社会史研究的我们也是这样的信念，要证明自己的工作在学术史的背景下是有价值的。这一点很重要的一个标志就是一个研究作品发表后，其他专业领域的历史学家会有兴趣，而他们感兴趣的理由，是在制度史的解释方面对他们有所启发。当然，我们理解的制度史，不仅仅是指制度的建立或制度的文字内容，更重要的是典章制度在地方的表达、典章制度的普及与推广等。历史学的核心问题不仅仅表现在制度史意义上，而人文社会科学的核心问题就更不一样了，但无论如何，我们做包括侨批在内的具体的、个案的研究工作时，在内心深处必须对大的问题有所关怀，而且我们的研究成果必须对其他领域的同行有所启发，这也是这些年来我一直感到充满挑战的一个问题。时间限制，这个问题不能进一步展开来讲了。

我是30多年前到中山大学历史系求学的，当年中国历史学界面临的挑战好像与现在

正好相反。当时我们正在努力走出“以论代史”的时代，但历史研究的资料很不容易找，图书馆很封闭，经费缺乏，交通不便，没有 IT 技术，也没有数字技术，做研究最宝贵的是稀见文献。一旦有机会到好的图书馆读书，找到难得的资料时，便会莫名地兴奋，会把这些资料读得很仔细，根据资料很认真地思考然后联系到一些大的理论。尽管当时的理论思考受那个时代的政治环境和意识形态影响，可能会有一点儿偏颇，但认真读史料的精神和大的理论关怀始终存在。30 多年后，局面好像完全改变了。现在是一个资源相当充裕、资料和信息大爆炸的时代，包括侨批在内的民间文书和地方文献被大量收集、整理和出版，但是我们和学生细心钻研文献的精神大大不如以前，用十年工夫去读透一批材料再进行严肃的理论思考的学者更是凤毛麟角。大家开会很忙，交流很忙，旅行很忙，但是在图书馆里细心地读书的时间却很少。因为学术的多元发展，中国区域社会史研究的核心问题变得模糊了，对理论思考的力量也减弱了。学者们占有和浏览很多材料，讲很多似是而非的故事，但不小心就会迷失，会忘记讲故事的真正目的是什么。今天在座的有很多学生和青年学者，我还是觉得，在这个迅速变迁的时代，我们一方面还是要潜心于史料的研究，找更多具体的个案；另一方面还要超越史料，去关注更大的学术发展取向，包括整个人文社会科学发展的趋势，应该给自己保留更多的、比较孤独的、去做理论思考的闲暇和空间。

我就讲到这里，谢谢大家！

关于侨批的深入研究与思考

[泰] 许茂春*

一、关于侨批

中国人出国的历史悠久，但直至清末，人们才将旅居国外之人称为“华侨”。“华侨”的定义很复杂，一般是指居住在中国以外的土地，有一定职业的中国人。虽说是中国人，但也有的人把保留中国国籍的人叫作华侨，而把已加入居住国国籍的人称为华裔或华人。还有的人不拘泥于国籍，认为只要是能讲中国话，保持中国的生活方式的，也都称为华侨。

自16世纪欧洲人开始“地理大发现”、开启了“大航海”时代以来，人类文明史上出现了有别于陆地迁徙的跨洋越海大移民。至19世纪，海洋移民达到了高峰。中国清政府在世界潮流的冲击下开放“海禁”，准许人民出国，允许西方各国在华自由招工、自由从事契约劳工的招募活动，使中国人能够参与人类全球化的重要历程，侨批业从而得以产生。

闽南、潮汕等地的方言中把书信叫“批”，华侨寄到家乡的附带汇款的家书便称为“侨批”，又称“番批”“银批”。侨批主要出现在沿海的福建、广东与海南三省，以及东南亚华侨聚集的地区。

“批一封，银二元”，这句早年流传的民谚，道出了“侨批”的重要。“侨批”历经一百多年，目前存世数量不多，这在文献数字化的今天更显珍贵。

早期华侨银信通过同乡、亲友回国时，或托“水客”或“客头”走单帮（整个侨批、回批运作流程由一人完成）带回。水客最初只是往返于国内和南洋各地的华人，他们回国之际顺便帮熟人带批信、带钱款，一般为老洋客，而后逐渐演化为一门职业。他们替东南亚华人移民带批信、钱款、口信至移民家中，偶尔顺便做些生意，把南洋的土产运回国内销售，或把国内货物运往南洋销售。随着带钱带物的数量与次数增多，生意也做大了，自然就成了职业。这就是最初的“水客”。后来其中一些水客投资建设了侨批局。由于有的水客大多兼营招募华工，来往南洋时引带一批新客出国，因此水客又常被称为“客头”。因此，“侨批”与东南沿海人民出洋打拼的历史相连，有华侨就有侨批。

“侨批”与侨批信局是两个不同的概念。先有“侨批”，后有侨批信局，“侨批”的出现早于侨批信局。侨批信局经营的“侨批”的形态是随着时代的变化而有所不同的。最开始，在华侨聚居地有商铺或代理店为水客或客头收集“侨批”，而后较富有的水客或客头（或华侨）雇用人员并投资设立专门收寄“侨批”的侨批信局。从“侨批”的业务流程来看，国外华侨寄到国内的侨批，应留存在国内侨眷手中；而国内侨眷回复国外华侨的回批

* 许茂春，男，泰国中华会馆理事长。文中图片均为作者侨批藏品实物扫描件。本文在撰写过程中得到中国福建泉州华侨历史学会黄清海常务理事的大力帮助，在此表示感谢！

应留存在国外。^①

伴随着西方国家对东南亚的殖民开发，中国东南沿海人民向东南亚的移民规模逐渐扩大，在东南亚的暹罗（今泰国，下同）、马尼拉、吧城（今雅加达，下同）、新加坡、槟城等地渐渐形成了华人社区，并不断向其他地区延伸和发展。这些移居东南亚的移民与在家乡的亲友之间保持着密切的联系；汇款和通信是维系这一联系的基本途径和手段，由此形成了一个连接着东南亚华人移民聚居地和中国移出地，为华人移民解送信与款的跨国市场，这个市场的主要参与者是华商，有在国内的也有在国外的，逐渐发展成庞大的华人侨批运作网络。这个跨国市场的侨批业务，早期先是由个人（个体），或称之“水客”，或称之客头经营，后随着业务量的增大逐步发展成为以企业组织即侨批信局进行经营，并最终形成一个以华人为主体的重要行业。

图1所示折合式信件，系寄于咸丰戊午年五月廿六日（1858年7月6日），由住荷属东印度（印度尼西亚）吧城埠的温辛德先生寄信和2元洋银给广东嘉应州松口市（今梅州市梅县区松口镇）的兄弟天华先生的。这是目前发现的最早的水客封。

温辛德信中提及，他寄2元洋银给住于梅县丙村的三兄天华，并告诉三兄天华自己收到八叔寄来的火船信，那封信上说，运米往来香港与上海销售且上海兑价较佳，谈及往省城（广州）的天德香店寄去双元香两大箱等事以及与报上各种烟草、花扇、药材和土产等的价格行情。早期侨批中内容常有涉及华侨家族的经商历史、国际贸易的市场等珍贵信息。^②



图1 咸丰戊午年（1858）五月廿六日印度尼西亚吧城寄广东嘉应侨批

图2所示折合式信件，系寄于咸丰戊午年五月初十（1858年6月18日），由住荷属东

① 黄清海：《关于侨批学术研究中几个问题的思考》，《中国集邮报》，2001年4月13日，第6版。

② [泰] 许茂春：《侨批的人文与经济文献价值——以侨批实物论证》，《“中国侨批·世界记忆”国际学术研讨会论文集》，福州，2012年，第2页。